

| DE                                                                                                                                                                                                        | EN                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                                                                | IT                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                            | CZ                                                                                                                                                                | HR                                                                                                                                                                              | SI                                                                                                                                                                              | HU                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manche Rahmen sind nur für den Innenbereich gedacht und können durch Witterungseinflüsse im Freien beschädigt werden. In diesem Fall wird eine Warnung angebracht, den Rahmen nicht draußen zu verwenden. | Some frames are designed for indoor use only and can be damaged by outdoor weather conditions. In this case, a warning will be placed not to use the frame outdoors. | Certains cadres sont destinés à un usage intérieur uniquement et peuvent être endommagés par les intempéries extérieures. Dans ce cas, un avertissement sera affiché pour ne pas utiliser le cadre à l'extérieur. | Alcune montature sono destinate esclusivamente all'uso interno e possono essere danneggiate dalle condizioni atmosferiche esterne. In questo caso verrà affisso un avviso di non utilizzare il telaio all'esterno. | Sommige frames zijn alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis en kunnen beschadigd raken door buitenweer. In dit geval wordt er een waarschuwing geplaatst om het frame niet buiten te gebruiken. | Algunos marcos están diseñados para uso en interiores únicamente y pueden dañarse con el clima exterior. En este caso, se publicará una advertencia para no utilizar el marco en el exterior. | Některé rámy jsou určeny pouze pro vnitřní použití a mohou být poškozeny venkovním počasím. V tomto případě bude vyvěšeno varování, abyste rám nepoužívali venku. | Neki su okviri namijenjeni samo za unutarnju upotrebu i mogu se oštetiti vanjskim vremenskim uvjetima. U tom slučaju bit će postavljeno upozorenje da se okvir ne koristi vani. | Neki su okviri namijenjeni samo za unutarnju upotrebu i mogu se oštetiti vanjskim vremenskim uvjetima. U tom slučaju bit će postavljeno upozorenje da se okvir ne koristi vani. | Egyes keretek csak beltéri használatra készültek, és a kültéri időjárás károsíthatja őket. Ebben az esetben figyelmeztetés jelenik meg, hogy ne használja a keretet kívül. |
| Wenn der Rahmen mit Glas abgedeckt ist, wird oft vor der Gefahr von Glasscherben im Falle eines Bruchs gewarnt.                                                                                           | If the frame is covered with glass, there is often a warning about the danger of broken glass in the event of breakage.                                              | Si le cadre est recouvert de verre, des avertissements sont souvent émis concernant le risque de bris de verre en cas de bris.                                                                                    | Se il telaio è coperto di vetro, spesso vengono presenti avvisi sul rischio di rottura del vetro in caso di rottura.                                                                                               | Als het kozijn is afgedekt met glas, wordt er vaak gewaarschuwd voor het risico op glasbreuk bij breuk.                                                                                         | Si el marco está cubierto de vidrio, a menudo hay advertencias sobre el riesgo de rotura del vidrio en caso de rotura.                                                                        | Pokud je rám zakrytý sklem, často se objevují upozornění na riziko rozbití skla v případě rozbití.                                                                | Ako je okvir prekriven staklom, često postoje upozorenja o opasnosti od pucanja stakla u slučaju loma.                                                                          | Ako je okvir prekriven staklom, često postoje upozorenja o opasnosti od pucanja stakla u slučaju loma.                                                                          | Ha a keretet üveg borítja, gyakran figyelmeztetnek arra, hogy törés esetén üvegtörés veszélye áll fenn.                                                                    |
| Glas kann zerbrechen. Vorsicht beim Handhaben."                                                                                                                                                           | Glass can break. Handle with care."                                                                                                                                  | Le verre peut se briser. Soyez prudent lors de la manipulation."                                                                                                                                                  | Il vetro può rompersi. Fare attenzione quando si maneggia."                                                                                                                                                        | Glas kan breken. Wees voorzichtig bij het hanteren."                                                                                                                                            | El vidrio puede romperse. Tenga cuidado al manipularlo."                                                                                                                                      | Sklo se může rozbít. Buďte opatrní při manipulaci."                                                                                                               | Staklo se može slomiti. Budite oprezní pri rukovanju."                                                                                                                          | Staklo se može slomiti. Budite oprezní pri rukovanju."                                                                                                                          | Az üveg eltörhet. Legyen óvatos a kezelés során."                                                                                                                          |
| "Vermeiden Sie starken Druck auf die Glasfläche."                                                                                                                                                         | "Avoid applying strong pressure to the glass surface."                                                                                                               | "Évitez les fortes pressions sur la surface du verre."                                                                                                                                                            | "Evitare forti pressioni sulla superficie del vetro."                                                                                                                                                              | "Vermijd sterke druk op het glasoppervlak."                                                                                                                                                     | "Evite una presión fuerte sobre la superficie del vidrio."                                                                                                                                    | "Vyhňte se silnému tlaku na povrch skla."                                                                                                                         | "Izbjegavajte jak pritisak na staklenu površinu."                                                                                                                               | "Izogibajte se moćnomu pritisku na stekleno površino."                                                                                                                          | "Kerülje az erős nyomást az üvegfelületre."                                                                                                                                |
| Kleinteile – Erstickungsgefahr. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet."                                                                                                                                | Small parts - choking hazard. Not suitable for children under 3 years."                                                                                              | Petites pièces – risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans."                                                                                                                            | Piccole parti – pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini sotto i 3 anni."                                                                                                                                    | Kleine onderdelen – verstikkingsgevaar. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar."                                                                                                         | Piezas pequeñas: peligro de asfixia. No apto para niños menores de 3 años."                                                                                                                   | Malé části – nebezpečí udušení. Nevhodné pro děti do 3 let."                                                                                                      | Mali dijelovi – opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine."                                                                                                | Mali dijelovi – opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine."                                                                                                | Kis alkatrészek – fulladásveszély. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas."                                                                                            |
| Rahmen nur an stabilen Wänden befestigen. Geeignete Dübel und Schrauben verwenden."                                                                                                                       | Only attach the frame to stable walls. Use suitable dowels and screws."                                                                                              | Fixez le cadre uniquement sur des murs stables. Utilisez des chevilles et des vis adaptées."                                                                                                                      | Fissare il telaio solo a pareti stabili. Utilizzare tasselli e viti adeguati."                                                                                                                                     | Bevestig het frame alleen aan stabiele muren. Gebruik geschikte pluggen en schroeven."                                                                                                          | Fije el marco únicamente a paredes estables. Utilice tacos y tornillos adecuados."                                                                                                            | Rám připevňujte pouze ke stabilním stěnám. Použijte vhodné hmoždinky a šrouby."                                                                                   | Pričvrstite okvir samo na stabilne zidove. Koristite odgovarajuće tiple i vijke."                                                                                               | Pričvrstite okvir samo na stabilne zidove. Koristite odgovarajuće tiple i vijke."                                                                                               | A keretet csak stabil falakhoz rögzítse. Használjon megfelelő dübeleket és csavarokat."                                                                                    |
| "Überprüfen Sie die Tragfähigkeit der Wand, bevor Sie den Rahmen aufhängen."                                                                                                                              | "Check the load-bearing capacity of the wall before hanging the frame."                                                                                              | "Vérifiez la capacité portante du mur avant de suspendre le cadre."                                                                                                                                               | "Verificare la capacità portante del muro prima di appendere il telaio."                                                                                                                                           | "Controleer het draagvermogen van de muur voordat u het frame ophangt."                                                                                                                         | "Compruebe la capacidad de carga de la pared antes de colgar el marco".                                                                                                                       | "Před zavěšením rámu zkontrolujte nosnost stěny."                                                                                                                 | "Provjerite nosivost zida prije nego što objesite okvir."                                                                                                                       | "Preverite nosilnost stene, preden obesite okvir."                                                                                                                              | "A keret felakasztása előtt ellenőrizze a fal teherbírását."                                                                                                               |
| Rahmen sicher befestigen, um ein Herabfallen zu verhindern."                                                                                                                                              | Securely fasten the frame to prevent it from falling."                                                                                                               | Fixez solidement le cadre pour éviter toute chute.                                                                                                                                                                | Fissare saldamente il telaio per evitare che cada."                                                                                                                                                                | Bevestig het frame stevig om vallen te voorkomen."                                                                                                                                              | Fije el marco de forma segura para evitar caídas."                                                                                                                                            | Připevněte rám bezpečně, abyste zabránili pádu."                                                                                                                  | Čvrsto pričvrstite okvir kako biste spriječili pad."                                                                                                                            | Čvrsto pričvrstite okvir kako biste spriječili pad."                                                                                                                            | Biztonságosan rögzítse a keretet, nehogy leessen."                                                                                                                         |
| "Verwenden Sie geeignete Aufhängevorrichtungen entsprechend dem Gewicht des Rahmens."                                                                                                                     | "Use suitable hanging devices according to the weight of the frame."                                                                                                 | "Utilisez des dispositifs de suspension appropriés en fonction du poids du cadre."                                                                                                                                | "Utilizzare dispositivi di sospensione adeguati al peso del telaio."                                                                                                                                               | "Gebruik geschikte ophangsystemen, afhankelijk van het gewicht van het frame."                                                                                                                  | "Utilice dispositivos de suspensión adecuados según el peso del marco."                                                                                                                       | "Používejte vhodná závěsná zařízení podle hmotnosti rámu."                                                                                                        | "Koristite odgovarajuće naprave za vješanje u skladu s težinom okvira."                                                                                                         | "Uporabite ustrezne obešalne naprave glede na težo okvirja."                                                                                                                    | "A keret súlyának megfelelően használjon megfelelő akasztóeszközöket."                                                                                                     |
| "Nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Hitzequellen aufstellen."                                                                                                                                     | "Do not place near open flames or heat sources."                                                                                                                     | "Ne pas placer à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur."                                                                                                                                             | "Non posizionare vicino a fiamme libere o fonti di calore."                                                                                                                                                        | "Niet in de buurt van open vuur of warmtebronnen plaatsen."                                                                                                                                     | "No lo coloque cerca de llamas abiertas o fuentes de calor".                                                                                                                                  | "Neumist'ujte do blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla."                                                                                                    | "Ne stavljajte blizu otvorenog plamena ili izvora topline."                                                                                                                     | "Ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali virov toplote."                                                                                                                   | "Ne helyezze nyílt láng vagy hőforrás közelébe."                                                                                                                           |
| Rahmen in trockener Umgebung aufbewahren. Feuchtigkeit kann das Material beschädigen."                                                                                                                    | Store the frame in a dry environment. Moisture can damage the material."                                                                                             | Stockez le cadre dans un environnement sec. L'humidité peut endommager le matériau."                                                                                                                              | Conservare il telaio in un ambiente asciutto. L'umidità può danneggiare il materiale."                                                                                                                             | Bewaar het frame in een droge omgeving. Vocht kan het materiaal beschadigen."                                                                                                                   | Guarde el marco en un ambiente seco. La humedad puede dañar el material."                                                                                                                     | Rám skladujte v suchém prostředí. Vlhkost může materiál poškodit."                                                                                                | Čuvajte okvir u suhom okruženju. Vlaga može oštetiti materijal."                                                                                                                | Čuvajte okvir u suhom okruženju. Vlaga može oštetiti materijal."                                                                                                                | Tárolja a keretet száraz környezetben. A nedvesség károsíthatja az anyagot."                                                                                               |
| "Montageanleitung genau befolgen. Unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen."                                                                                                                      | "Follow the assembly instructions carefully. Improper assembly can lead to injury."                                                                                  | "Suivez attentivement les instructions de montage. Un montage incorrect peut entraîner des blessures."                                                                                                            | "Seguire attentamente le istruzioni di montaggio. Un montaggio non corretto può provocare lesioni."                                                                                                                | "Volg de montage-instructies zorgvuldig. Onjuiste montage kan tot verwondingen leiden."                                                                                                         | "Siga atentamente las instrucciones de montaje. Un montaje inadecuado puede provocar lesiones."                                                                                               | "Pečlivě dodržujte montážní pokyny. Nesprávná montáž může vést ke zranění."                                                                                       | "Pažljivo slijedite upute za sastavljanje. Nepravilno sastavljanje može dovesti do ozljeda."                                                                                    | "Pažljivo upoštevajte navodila za sestavljanje. Nepravilno sestavljanje lahko povzroči poškodbe."                                                                               | "Gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat. A nem megfelelő összeszerelés sérülésekhez vezethet."                                                                    |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | HU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.</p> | <p>Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.</p> | <p>Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.</p> | <p>Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.</p> | <p>Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.</p> | <p>Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.</p> | <p>Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.</p> | <p>Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.</p> | <p>Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.</p> | <p>Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.</p> |
| <p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p>                                                                                                                                                                    | <p>Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.</p>                                                                                   | <p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.</p>                                                                                                                                                       | <p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.</p>                                                                       | <p>Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.</p>                                                                                                                                                                       | <p>Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.</p>                                                                                                                                                     | <p>Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.</p>                                                                                                                                                                        | <p>Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.</p>                                                                                                                                                                   | <p>Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.</p>                                                                                                                                           | <p>A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.</p>                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.</p>                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |